



How to sound fluent and like a native in a foreign language



English Transcript	Tradução
Hi everyone!	Olá pessoal!
It's Agnieszka Murdoch from Five Minute Language.	Aqui é a Agnieszka Murdoch do Five Minute Language.
Welcome to my channel!	Bem-vindos ao meu canal!
Make sure you subscribe if you haven't already and give this video a thumbs up.	Certifique-se de se inscrever se ainda não o fez e dê um "joinha" neste vídeo.
I really appreciate it.	Eu realmente agradeço.
So, today's video is about how to sound more fluent in a foreign language, and that's something that many of us set ourselves as a goal when we're learning foreign languages.	Então, o vídeo de hoje é sobre como soar mais fluente em um idioma estrangeiro, e isso é algo que muitos de nós estabelecemos como objetivo quando estamos aprendendo línguas estrangeiras.
We want to sound more fluent, and you can actually sound more fluent even if you're not advanced.	Queremos soar mais fluentes, e você pode realmente soar mais fluente mesmo que não seja avançado.
You can take certain steps to improve your fluency, improve the kind of fluency with which you're expressing yourself in the foreign language.	Você pode tomar certas medidas para melhorar sua fluência, melhorar o tipo de fluência com a qual você está se expressando no idioma estrangeiro.
So, I'm going to give you some tips.	Então, vou dar algumas dicas.
I've made a video about this previously a couple of years ago, but it's a very popular topic, so I thought I would update it and add some additional tips, just to kind of make sure that you guys can benefit from that as much as possible.	Eu fiz um vídeo sobre isso anteriormente, há alguns anos, mas é um tópico muito popular, então pensei em atualizá-lo e adicionar algumas dicas extras, apenas para garantir que vocês possam se beneficiar disso o máximo possível.



English Transcript	Tradução
So, like I said, don't forget to subscribe to my channel, and let's get started with the language tips.	Então, como eu disse, não se esqueça de se inscrever no meu canal e vamos começar com as dicas de idiomas.
So, my first tip is about preparing phrases, pre-prepared phrases, and basically what I mean by that is you need to prepare certain phrases that you will be able to use when different specific things come up during your conversations in the language you're learning.	Então, minha primeira dica é sobre preparar frases, frases pré-preparadas, e basicamente o que quero dizer com isso é que você precisa preparar certas frases que poderá usar quando diferentes coisas específicas surgirem durante suas conversas no idioma que você está aprendendo.
So, these are phrases that you will be using a lot.	Então, essas são frases que você usará muito.
For example, if somebody asks you what you did last weekend, or what your job is, or if they ask you about your family or your future plans, you can prepare certain phrases that you will be able to use straight away, and if you practice them, that will give you that extra fluency that you're looking for.	Por exemplo, se alguém perguntar o que você fez no último final de semana, ou qual é o seu trabalho, ou se eles perguntarem sobre sua família ou seus planos futuros, você pode preparar certas frases que poderá usar imediatamente e, se praticá-las, isso lhe dará aquela fluência extra que você está procurando.
So, you can practice them in advance, then, when the conversation topic comes up, you can use those phrases.	Você pode praticá-las com antecedência, então, quando o tópico da conversa surgir, você pode usar essas frases.
The other benefit of using pre-prepared phrases is that once you say them, you get more motivated to say something else.	O outro benefício de usar frases pré-preparadas é que, uma vez que você as diz, fica mais motivado para dizer outra coisa.
So, it's kind of like a starter point.	Então, é como um ponto de partida.
It gives you the confidence because you know that you've said something, you can feel proud of yourself, and then, you know, it will be easier to produce other sentences that you haven't pre-prepared, if you know what I mean.	Isso lhe dá confiança porque você sabe que disse algo do qual pode se orgulhar e, então, você sabe, será mais fácil produzir outras frases que você não preparou previamente, se é que me entende.
So, that's my tip number one.	Então, essa é a minha dica número um.
Tip number two is about reactions.	A dica número dois é sobre reações.
So, it's not just about answering questions or telling people about, you know, your plans or what you did at the weekend.	Então, não se trata apenas de responder perguntas ou contar às pessoas sobre, você sabe, seus planos ou o que você fez no final de semana.
It's more about reacting to what they're telling you.	Trata-se mais de reagir ao que eles estão lhe dizendo.
So, for example, if somebody tells you that they got a new car, or that they have started a new course, or they got a new job, how do you react to that?	Então, por exemplo, se alguém lhe disser que comprou um carro novo, ou que começou um novo curso, ou que conseguiu um novo emprego, como você reage a isso?
So, think about what you would say in your native language to react to news like that or to react to what somebody's saying.	Então, pense no que você diria em seu idioma nativo para reagir a notícias assim ou para reagir ao que alguém está dizendo.
It can be something exciting, it can be something sad, it can be something personal.	Pode ser algo emocionante, pode ser algo triste, pode ser algo pessoal.
Think of these different situations in which you will find yourself where you will need to react	Pense nessas diferentes situações em que você se encontrará onde precisará reagir de alguma forma.



English Transcript	Tradução
somehow.	
So, rather than just saying, "Oh, that's interesting," or, "Really?" think of different kind of original ways in which you can react to those things.	Então, em vez de apenas dizer "Ah, isso é interessante" ou "Sério?", pense em diferentes maneiras originais de reagir a essas coisas.
And again, like with the pre-prepared phrases, you will become more confident once you have kind of said something to react to the thing initially, and then you will find it easier to then produce more sentences afterwards, and that will make you sound more fluent.	E novamente, como com as frases pré-preparadas, você se tornará mais confiante depois de ter dito algo para reagir à coisa inicialmente, e então você achará mais fácil produzir mais frases depois, e isso fará com que você pareça mais fluente.
Okay, my next tip is mirroring, and mirroring is something that you can do to improve your fluency, and it's all about basically mirroring, so repeating word for word something that somebody has said.	Ok, minha próxima dica é o espelhamento, e o espelhamento é algo que você pode fazer para melhorar sua fluência, e é basicamente sobre espelhar, então repetir palavra por palavra algo que alguém disse.
And it's practice that you can do at home, not something you can do during a conversation necessarily, but whenever you're practicing listening, you can use that to practice speaking and kind of improve your fluency.	E é uma prática que você pode fazer em casa, não é algo que você pode fazer durante uma conversa necessariamente, mas sempre que estiver praticando a audição, você pode usar isso para praticar a fala e meio que melhorar sua fluência.
So, mirroring is basically just repeating something after a native speaker, and not just repeating the content, so the words, but also repeating the stress, the intonation.	Então, espelhar é basicamente apenas repetir algo depois de um falante nativo, e não apenas repetir o conteúdo, as palavras, mas também repetir a ênfase, a entonação.
These are very important things when it comes to fluency or the perception of your fluency.	Essas são coisas muito importantes quando se trata de fluência ou da percepção da sua fluência.
If you can get the intonation right, if you can get the stress right, or the accent, or how individual kind of word particles are pronounced, you will come across as more fluent.	Se você conseguir acertar a entonação, se conseguir acertar a ênfase, ou o sotaque, ou como partículas individuais de palavras são pronunciadas, você parecerá mais fluente.
So, try mirroring.	Então, tente espelhar.
Basically, play a little recording, play a video on YouTube, and pause it every five or ten seconds and just mirror what you've just heard, exactly the way the speaker said it.	Basicamente, reproduza uma pequena gravação, reproduza um vídeo no YouTube e faça uma pausa a cada cinco ou dez segundos e apenas espelhe o que acabou de ouvir, exatamente da maneira que o falante disse.
The next tip for sounding more fluent is about collocations, and collocations are basically word combinations that come together to create naturally sounding phrases and sentences.	A próxima dica para soar mais fluente é sobre colocações, e colocações são basicamente combinações de palavras que se juntam para criar frases e sentenças que soam naturais.
So, for example, in English, when you say "to have breakfast," that's a collocation.	Então, por exemplo, em inglês, quando você diz "to have breakfast" (tomar café da manhã), isso é uma colocação.
"To have breakfast" always goes together as one phrase.	"To have breakfast" sempre aparece junto como uma frase.
So, you don't necessarily say "to eat breakfast."	Então, você não diz necessariamente "to eat breakfast" (comer café da manhã).
You can say that, but you know, when you speak	Você pode dizer isso, mas sabe, quando você fala inglês



English Transcript	Tradução
British English, for example, people usually say "to have breakfast," and it sounds natural.	britânico, por exemplo, as pessoas geralmente dizem "to have breakfast", e soa natural.
It makes you sound more fluent when you learn those word combinations together because you will come across as more natural and more fluent.	Isso faz com que você pareça mais fluente quando aprende essas combinações de palavras juntas, porque você parecerá mais natural e mais fluente.
The next one is idioms.	A próxima são as expressões idiomáticas.
It's similar to collocations.	É semelhante às colocações.
Idioms are basically expressions that people use.	As expressões idiomáticas são basicamente expressões que as pessoas usam.
So, for example, "to be under the weather," that's an idiom.	Então, por exemplo, "to be under the weather" (estar indisposto), essa é uma expressão idiomática.
It means to not feel very well, to feel like you've got a little bit of a cold.	Significa não se sentir muito bem, sentir que está um pouco resfriado.
And when you know those idioms and when you use them, you come across as more fluent because, again, your language will sound more natural.	E quando você conhece essas expressões idiomáticas e quando as usa, você parece mais fluente porque, novamente, sua linguagem soará mais natural.
Okay, my next tip is about fillers.	Ok, minha próxima dica é sobre palavras de preenchimento.
So, fillers are basically words that don't really carry any meaning as such.	Palavras de preenchimento são basicamente palavras que não carregam realmente nenhum significado como tal.
For example, probably the most common filler in the English language is the word "like."	Por exemplo, provavelmente a palavra de preenchimento mais comum na língua inglesa é a palavra "like" (tipo).
People use it a lot.	As pessoas a usam muito.
Some people find it really annoying, but you know, it's something that native speakers use a lot, and if you want to sound fluent, you might want to familiarize yourself at least with the different fillers that exist in the language you're learning.	Algumas pessoas acham isso realmente irritante, mas você sabe, é algo que os falantes nativos usam muito e, se você quiser soar fluente, talvez queira se familiarizar pelo menos com as diferentes palavras de preenchimento que existem no idioma que você está aprendendo.
Okay, and my final tip is about body language.	Ok, e minha dica final é sobre linguagem corporal.
So, body language is an important element of speaking any foreign language.	A linguagem corporal é um elemento importante para falar qualquer língua estrangeira.
Different nations and different cultures have different types of body language, and you know, when you can study it, analyze it, and then acquire it, it will make you more fluent.	Diferentes nações e diferentes culturas têm diferentes tipos de linguagem corporal e, você sabe, quando você pode estudá-la, analisá-la e depois adquiri-la, isso o tornará mais fluente.
So, it could be things like, you know, facial expressions when you speak, the different kind of movements that you make with your hands, but also with the rest of your body.	Então, podem ser coisas como, você sabe, expressões faciais quando você fala, os diferentes tipos de movimentos que você faz com as mãos, mas também com o resto do seu corpo.
So, when you next watch a video, for example, when native speakers are discussing things, watch their body language as well, and that is something that, you know, you can pick up, and that can make you feel more confident, and therefore, you	Então, quando você assistir a um vídeo na próxima vez, por exemplo, quando falantes nativos estiverem discutindo coisas, observe também a linguagem corporal deles, e isso é algo que, você sabe, você pode aprender e que pode fazer você se sentir mais confiante e, portanto,



English Transcript	Tradução
will come across as more fluent when you do it yourself.	você parecerá mais fluente quando fizer isso você mesmo.
So, I hope you found these tips helpful.	Então, espero que você tenha achado essas dicas úteis.
Make sure you subscribe to my channel and let me know in the comments what your favorite way is of making yourself sound more fluent.	Certifique-se de se inscrever no meu canal e me diga nos comentários qual é a sua maneira favorita de fazer com que você pareça mais fluente.
What is your top technique for sounding more fluent in the language you're learning?	Qual é a sua principal técnica para soar mais fluente no idioma que você está aprendendo?
And I'll see you next time.	E nos vemos na próxima vez.
Bye!	Tchau!

Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste texto, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
85	you	39	to	37	that
34	and	32	the	32	is
31	it	25	so	21	can
21	a	20	of	20	more
16	will	16	are	15	your
15	language	14	when	14	fluent
13	something	13	or	13	about
12	in	12	have	11	what
11	know	11	for	10	not
10	if	10	I	10	as
9	phrases	9	be	8	use
8	sound	8	my	8	kind
8	do	8	different	7	tip
7	say	7	make	7	like
7	just	7	fluency	7	example
7	basically	6	yourself	6	word
6	with	6	react	6	next
6	come	6	but	5	video
5	things	5	they	5	then
5	said	5	people	5	mirroring
5	body	4	up	4	tips
4	those	4	these	4	them
4	somebody	4	repeating	4	really
4	prepared	4	pre	4	practice
4	native	4	learning	4	improve
4	get	4	foreign	4	feel
4	breakfast	4	across	3	which
3	want	3	very	3	together
3	think	3	sure	3	subscribe
3	sounding	3	some	3	sentences
3	one	3	okay	3	new
3	natural	3	lot	3	idioms
3	how	3	got	3	give
3	find	3	fillers	3	english
3	collocations	3	channel	3	certain
3	because	3	at	2	would



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	words	2	well	2	weekend
2	we	2	way	2	watch
2	using	2	us	2	topic
2	this	2	telling	2	stress
2	started	2	speaking	2	speakers
2	speaker	2	speak	2	saying
2	s	2	right	2	produce
2	prepare	2	play	2	plans
2	other	2	once	2	number
2	need	2	necessarily	2	mean
2	little	2	let	2	job
2	intonation	2	important	2	from
2	five	2	expressions	2	easier
2	during	2	did	2	conversation
2	confident	2	comes	2	combinations
2	benefit	2	any	2	an
2	also	2	again	2	able
1	youtube	1	years	1	where
1	whenever	1	welcome	1	weather
1	ways	1	usually	1	update
1	under	1	types	1	two
1	try	1	top	1	today
1	time	1	thumbs	1	thought
1	thing	1	therefore	1	their
1	than	1	ten	1	tells
1	technique	1	take	1	such
1	study	1	straight	1	steps
1	starter	1	specific	1	sounds
1	somehow	1	situations	1	similar
1	set	1	see	1	seconds
1	sad	1	rest	1	recording
1	reactions	1	reacting	1	rather
1	questions	1	proud	1	pronounced
1	probably	1	previously	1	preparing
1	practicing	1	possible	1	popular
1	point	1	pick	1	phrase
1	personal	1	perception	1	pause
1	particles	1	ourselves	1	original
1	on	1	oh	1	news
1	naturally	1	nations	1	murdoch
1	much	1	movements	1	motivated



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	most	1	mirror	1	minute
1	might	1	means	1	meaning
1	me	1	many	1	making
1	makes	1	made	1	looking
1	listening	1	least	1	learn
1	last	1	languages	1	interesting
1	initially	1	individual	1	idiom
1	hope	1	home	1	hi
1	helpful	1	heard	1	has
1	hands	1	guys	1	going
1	goes	1	goal	1	gives
1	future	1	found	1	forget
1	first	1	final	1	filler
1	favorite	1	family	1	familiarize
1	facial	1	extra	1	expressing
1	exist	1	exciting	1	exactly
1	everyone	1	every	1	even
1	else	1	element	1	eat
1	discussing	1	cultures	1	create
1	course	1	couple	1	could
1	conversations	1	content	1	confidence
1	common	1	comments	1	collocation
1	cold	1	carry	1	car
1	bye	1	by	1	british
1	bit	1	become	1	away
1	asks	1	ask	1	appreciate
1	answering	1	annoying	1	analyze
1	am	1	always	1	already
1	all	1	ago	1	agnieszka
1	afterwards	1	after	1	advanced
1	advance	1	additional	1	add
1	actually	1	acquire	1	accent